

Uživatelská příručka Hydro DUO (EN)

Úvod

Certifikace platformy

Technické parametry

Specifikace závitů

Stáhněte aplikaci eWeLink

Zapnutí zařízení

Přidání zařízení

Metoda : Párování Zigbee (doporučeno) ① Přidat SONOFF Zigbee

bránu ② Přidat zařízení Metoda

: Párování

BLE Instalace Vzdále-

nost ko-

munikace Výměna baterie

Obnovení do továr-

ního nastavení

Prohlášení o shodě FCC

Prohlášení o shodě UL Varování

Prohlášení o shodě EU

Pro frekvenční pásmo CE

Informace o likvidaci a recyklaci WEEE

Vodní ventil



Zigbee chytrý vodní ventil

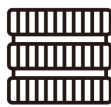
Uživatelská příručka V1.0

Úvod

Dvoukanálový chytrý vodní ventil podporující Zigbee 3.0 a duální režimy proximální komunikace, napájený čtyřmi bateriemi AA pro snadnou instalaci. Zařízení lze ovládat na dálku prostřednictvím aplikace, podporuje plánované i objemové zavlažování a integraci se scénami. S vestavěným průtokoměrem zaznamenává historii zavlažování za posledních 6 měsíců a poskytuje upozornění při abnormalitách. Dále obsahuje zavlažování přizpůsobené počasí, které upravuje zalévání podle změn počasí pro efektivnější využití vody a snížení nákladů.



Dvojí režim připojení



Mosazný vstup vody



Časový nebo objemový
plán



Odložení zavlažování kvůli dešti



Historie zavlažování za 6 měsíců



Úprava podle počasí



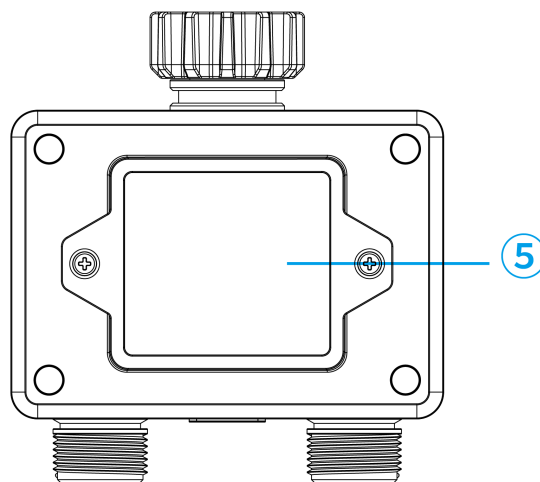
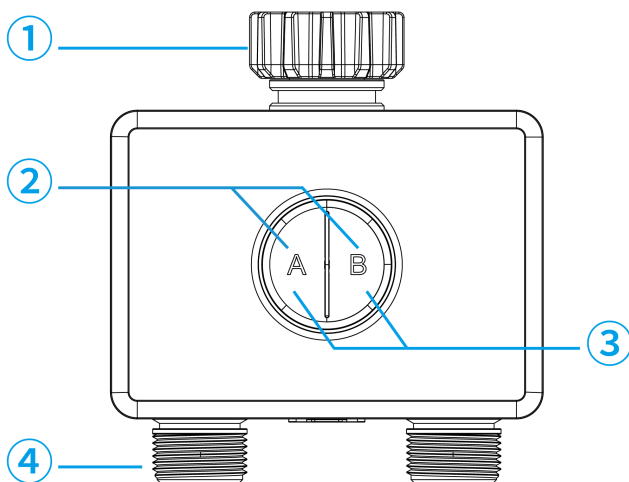
Propojení scény



Upozornění na abnormalitu



Dětská pojistka



① Vstup

② LED indikátor (zelená/červená)

- Vypnuto: Připojení Zigbee/BLE je v normálu
- Zelené pomalé blikání: Zařízení je v režimu párování . (Doba párování: 3 minuty)
- Přestane pomalu blikat a zůstane vypnuté: Selhání párování nebo vypršení časového limitu.
- Zelené rychlé bliknutí jednou: Zapnutí ventilu.
- Červené rychlé bliknutí jednou: Vypnutí ventilu.
- Zelené rychlé bliknutí dvakrát: Dětská pojistka vypnuta.
- Červené rychlé bliknutí dvakrát: Dětská pojistka zapnuta.

③ Tlačítko

- Jednotlivé stisknutí: Zapnutí/vypnutí zařízení.
- Podržte libovolné tlačítko po dobu 5 sekund: Zařízení vstoupí do režimu párování.
- Podržte obě tlačítka po dobu 2 sekund: Vypnutí dětské pojistky.
- Podržte libovolné tlačítko po dobu 10 sekund: Obnovení továrního nastavení.

④ Výstup

⑤ Kryt baterie

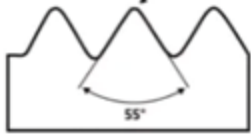
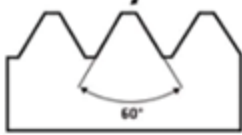
Certifikace platformy



Technické parametry

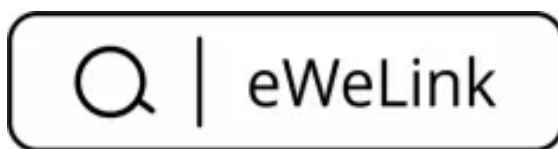
Název produktu	Hydro DUO
Řada produktů	Řada Hydro
Typ produktu	Zigbee chytrý vodní ventil
Model	SWV-ZF2U/SWV-ZF2E
MCU	TLSR8258F1KAT32
Vstup	Typ C: 5V□1A nebo baterie: 3V□ (4×1,5V AA, 2S2P)
Připojení	Zigbee 3.0/ BLE
Stupeň vodotěsnosti	IP65
Pracovní tlak vody	0,06~0,8 MPa
Rozměry produktu	121×132×67 mm
Barva	Černá + oranžová
Materiál pouzdra	ABS
Pracovní teplota	0~50 °C, standardní atmosférický tlak
Pracovní teplota vody	5~40°C
Pracovní vlhkost	5 %~95 % RH, bez kondenzace
Pracovní nadmořská výška	Pod 2 000 m
Certifikace	CE/ FCC /RoHS

Specifikace Thread

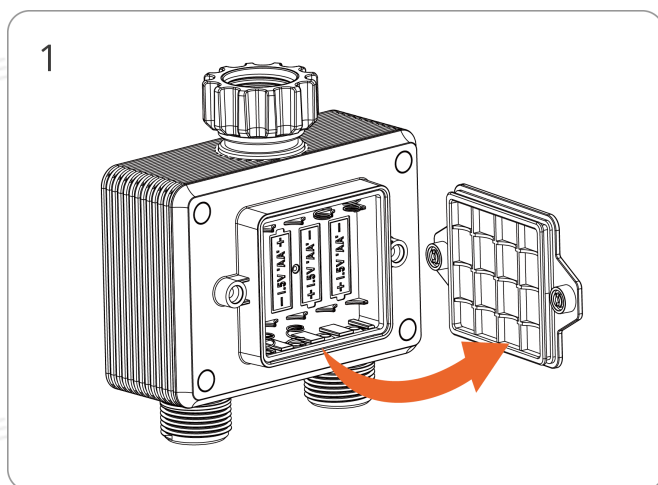
Model	SWV-ZF2E	SWV-ZF2U
Standard	Britský standardní závit	Národní hadicový závit
Označení závitu	G3/4-14	NH3/4-11.5
Jmenovitá velikost	3/4"	3/4"
Průměr portu	Vnitřní: 18 mm Vnější: 26 mm	
Typ závitu	Zaoblený okraj 	Plochý okraj 
Doporučeno k použití v	Spojené království, Evropa nebo většina zemí či regionů	Severní Amerika

Stáhněte aplikaci eWeLink

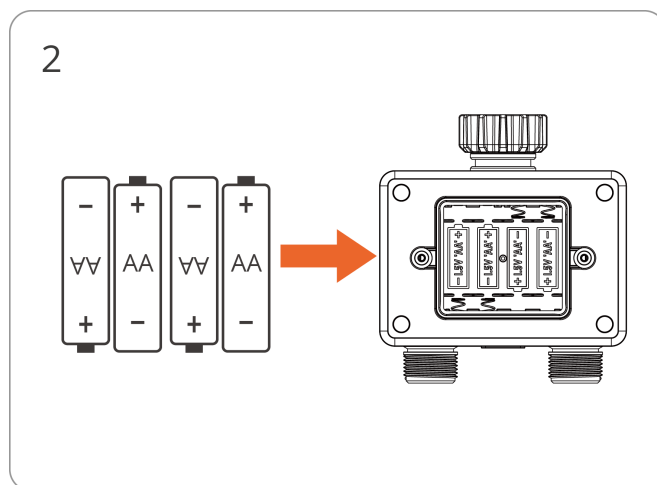
Stáhněte si, prosím, aplikaci "eWeLink" z Google Play Store nebo Apple App Store.



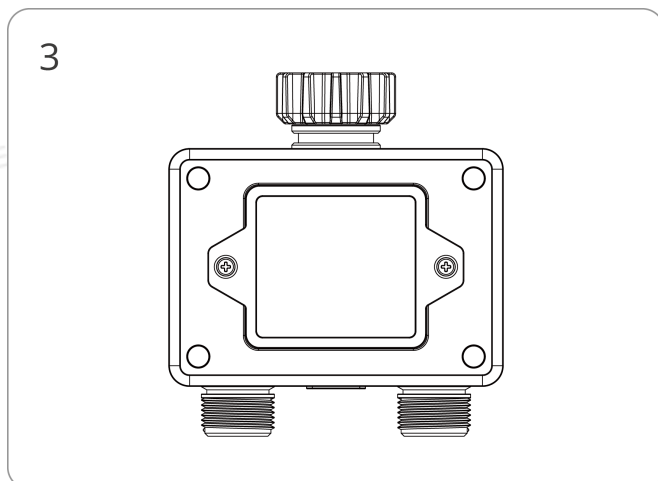
Zapnutí zařízení



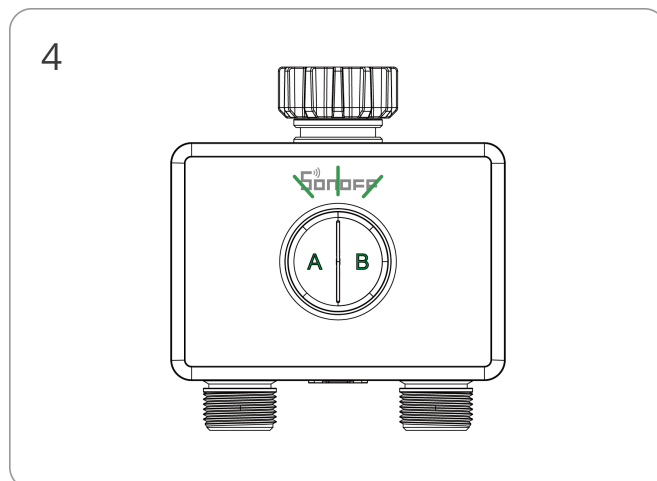
Povolte šroub a sejměte kryt baterie



Nainstalujte čtyři baterie typu AA, dbejte na správnou polaritu



Nainstalujte kryt bateriové přihrádky a utáhněte šroub přihrádky baterie



Při prvním zapnutí zařízení automaticky vstoupí do režimu párování a LED indikátor pomalu zeleně bliká

❗ Pokud není párování dokončeno během 3 minut, zařízení opustí režim párování.

Pro opětovné vstoupení do režimu párování stiskněte a podržte tlačítko zařízení po dobu 5 sekund, dokud LED indikátor nezačne znovu pomalu blikat.

Přidání zařízení

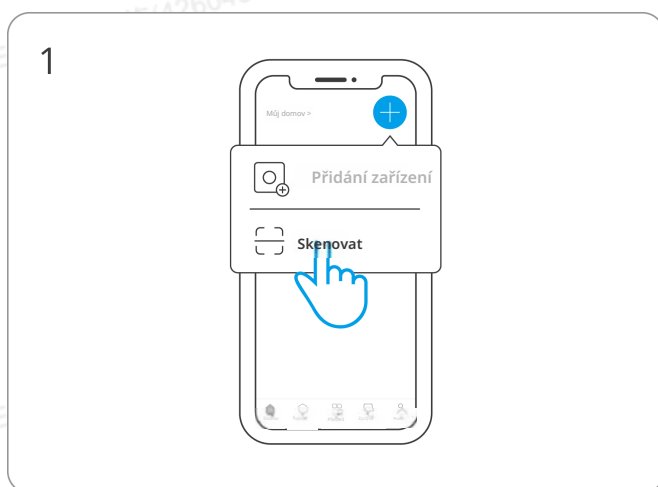
Metoda 1: Zigbee párování (doporučeno)

① Přidejte SONOFF Zigbee bránu

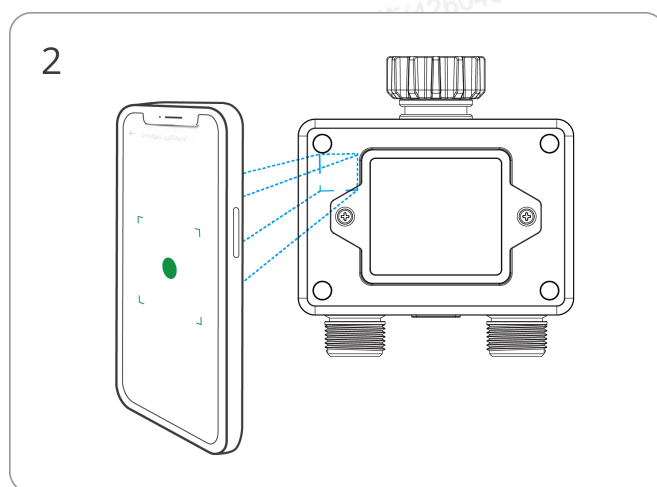
Přiřazené brány	
Doporučené modely brány SONOFF: :	ZBBridge-P, ZBBridge-U, NSPanel Pro, iHost
Další kompatibilní modely brány SONOFF:	ZBDongle-P, ZBDongle-E, ZBDongle-M, ZBDongle Plus MG24, ZBDongle Lite MG21

❗ Před přidáním zařízení se ujistěte, že firmware brány je aktualizován na nejnovější verzi.

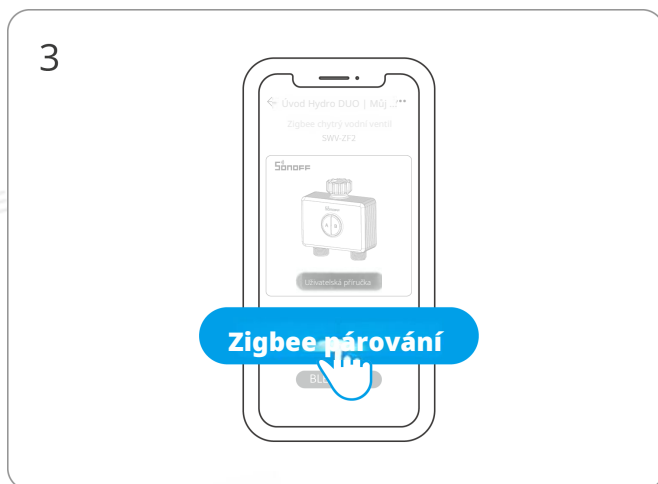
② Přidat zařízení



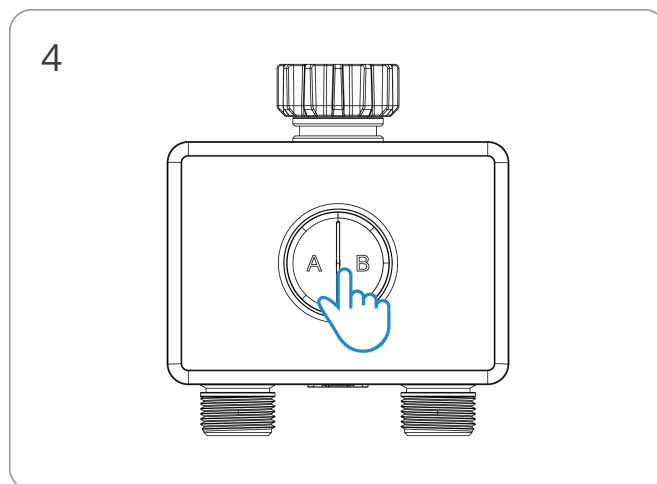
Vyberte „Skenovat“



Naskenujte QR kód na zařízení

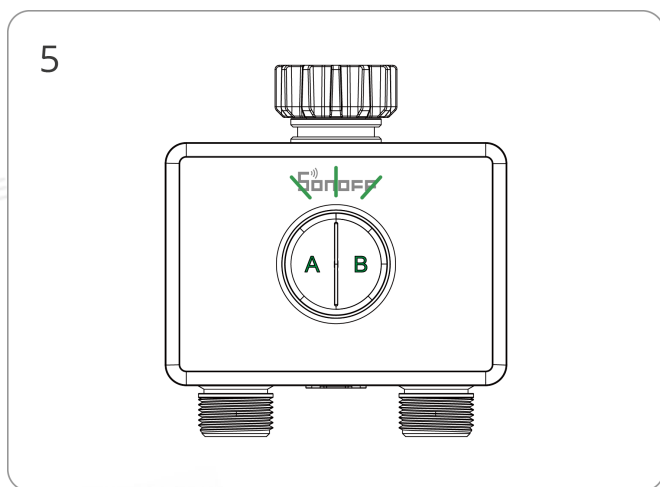


Zvolte „Zigbee párování“

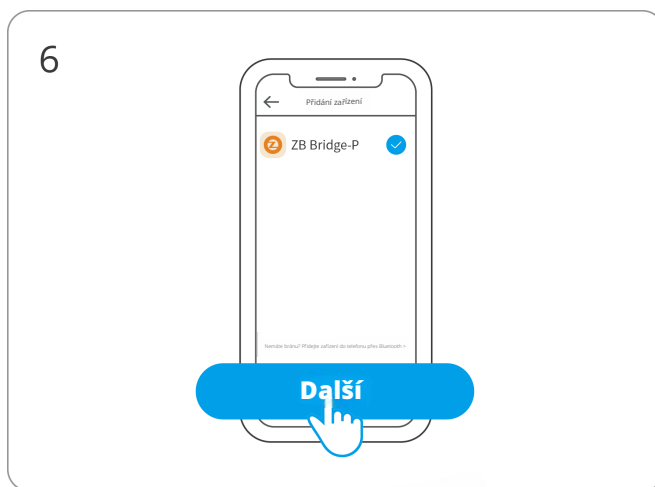


(Pokud zařízení opustilo režim párování)

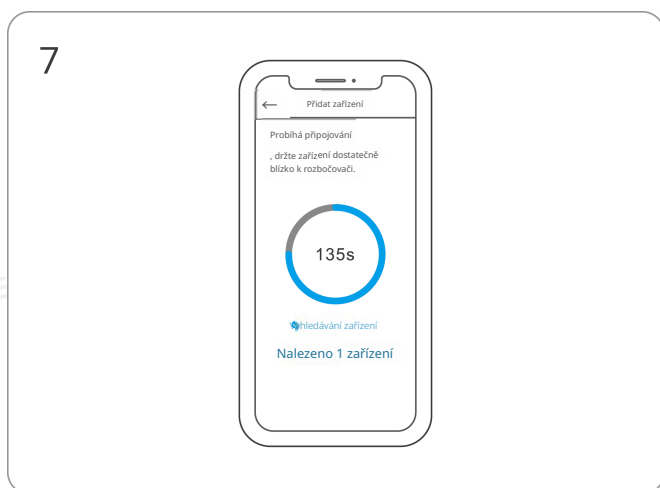
Podržte tlačítko po dobu 5 sekund



Zkontrolujte stav blikání LED indikátoru (pomalé blikání)

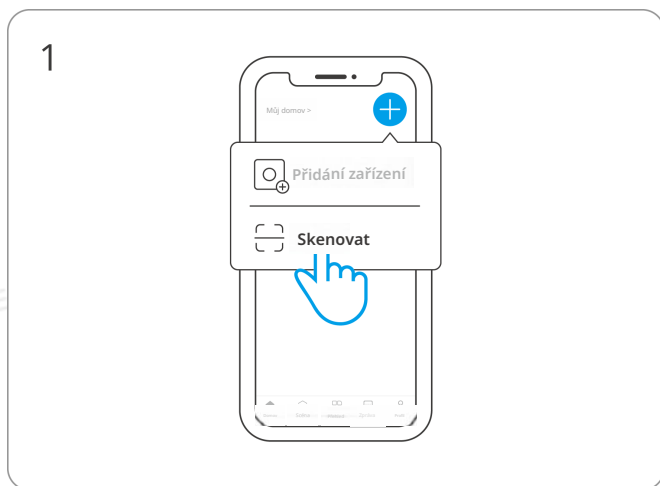


Vyberte Zigbee bránu

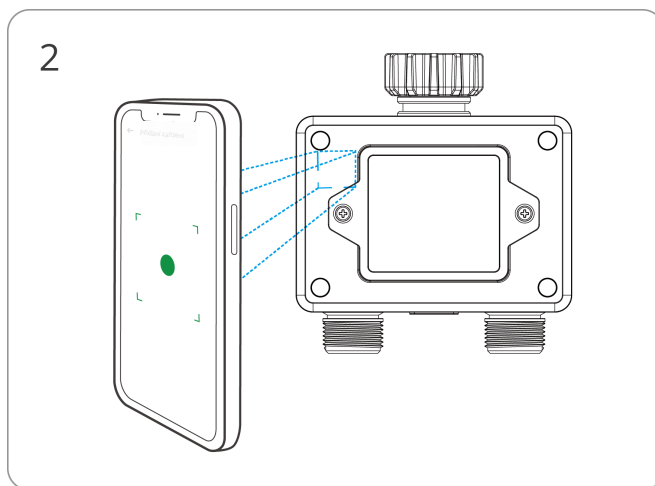


Počkejte, až bude přidání dokončeno

Metoda 2: párování přes BLE



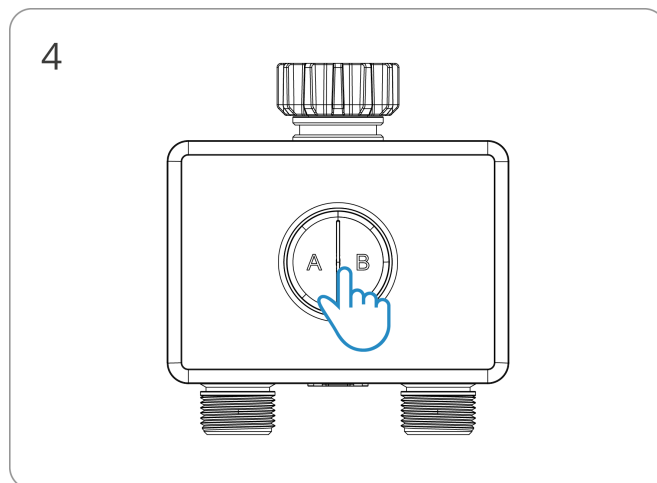
Vyberte „Skenovat“



Naskenujte QR kód na zařízení

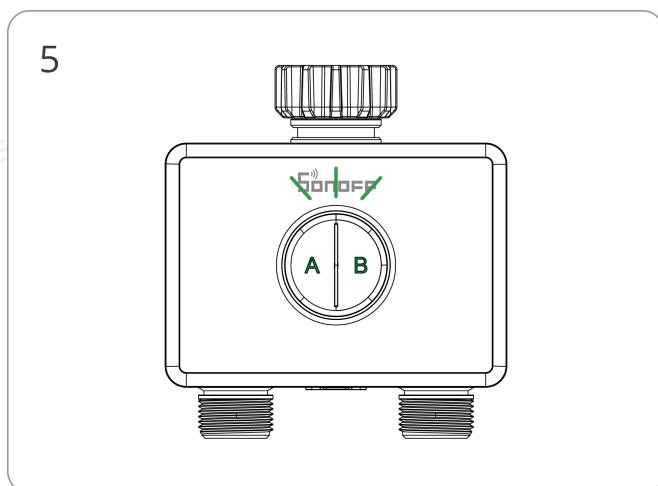


Vyberte možnost „BLE spárování“

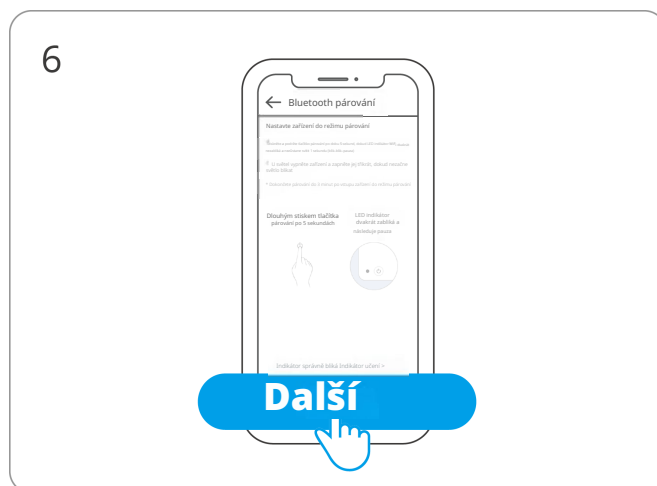


(Pokud zařízení opustilo režim párování)

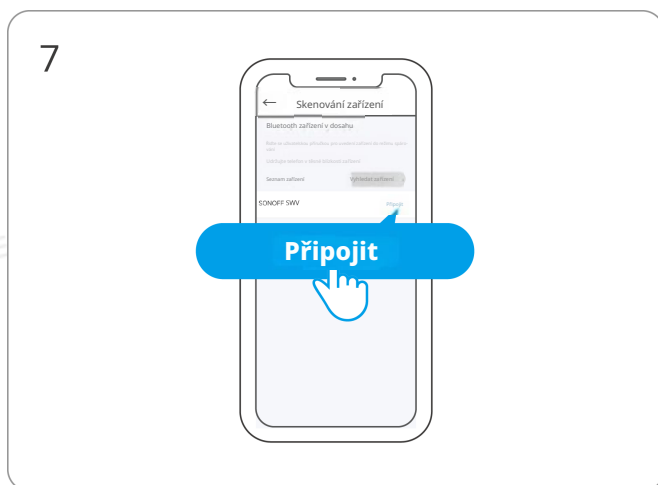
Podržte tlačítko po dobu 5 sekund



Zkontrolujte stav blikání LED indikátoru (pomalé blikání)



Stiskněte „Další“



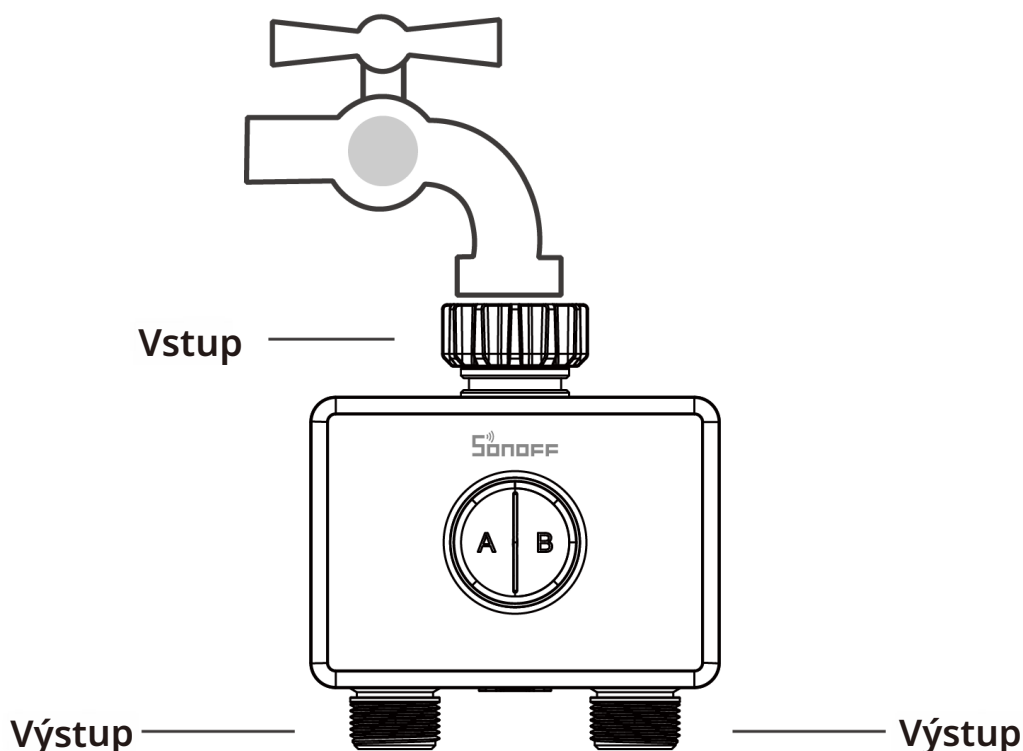
Vyberte zařízení a stiskněte „Připojit“

❗ Po připojení ke Zigbee gateway poskytuje aplikace eWeLink kompletnější funkce včetně vzdáleného přístupu, inteligentních scén a push notifikací.

❗ Bez Zigbee brány se zařízení může připojit přímo k mobilnímu telefonu, přičemž aplikace eWeLink podporuje základní funkce, například nastavení časového plánu.

Instalace

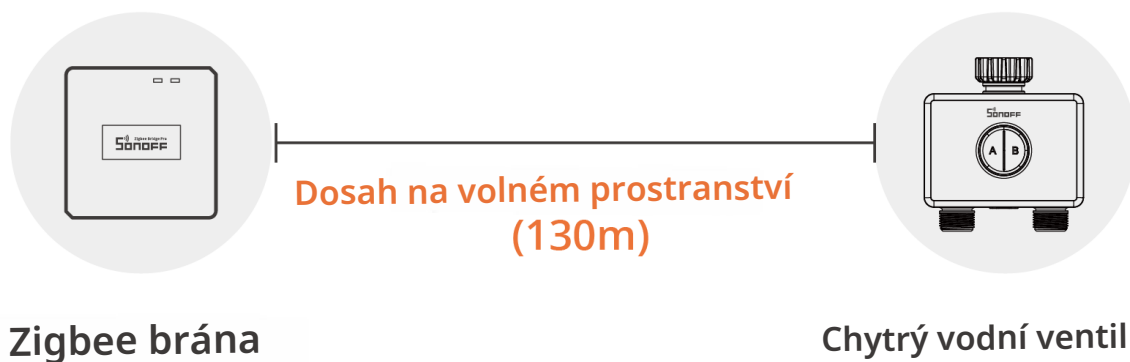
Nejprve omotejte závitovou pásku kolem závitu kohoutu, poté přišroubujte matici vodního vstupu zařízení na kohout. Po ověření těsnosti připojení připojte hadici k vodnímu výstupu zařízení. V případě netěsnosti omotejte závit výstupu závitovou páskou.



❗ Doporučuje se instalační poloha svislá, neboť vodorovná instalace může zvýšit chybu měření průtoku.

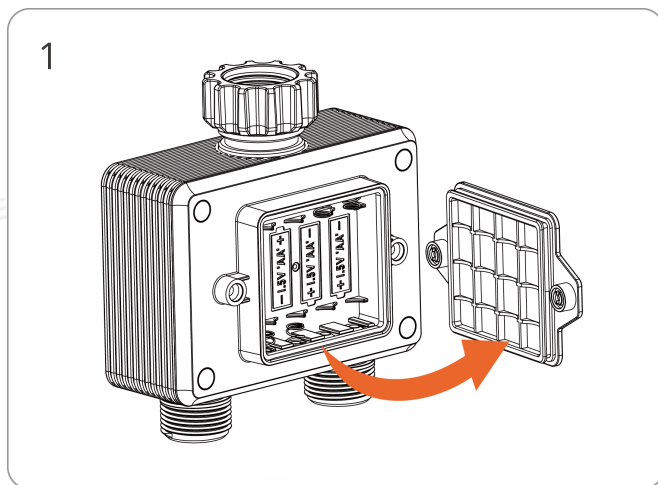
❗ V nízkoteplotním prostředí (pod 3–5 °C) zabraňte zamrznutí zbytkové vody a poškození potrubí tím, že důkladně vypustíte zbytkovou vodu, odstraníte zařízení a uschovejte je v interiéru.

Komunikační dosah

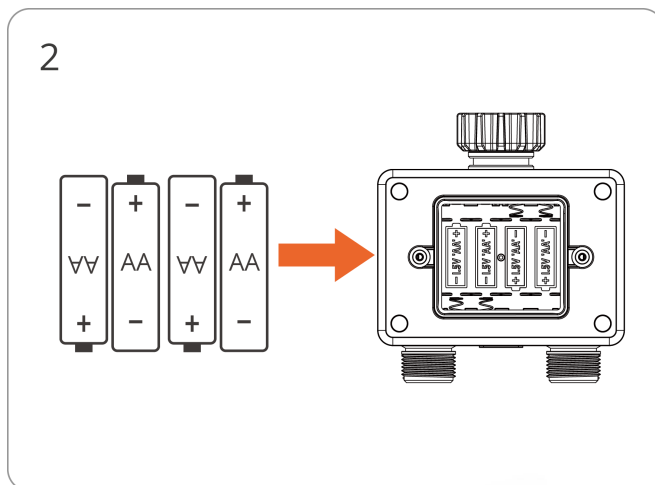


Maximální dosah komunikace tohoto zařízení je 130 m (volný prostor).

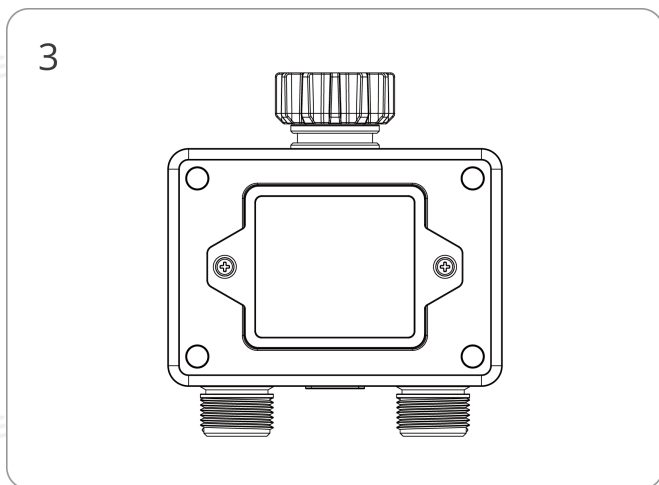
Výměna baterie



Povolte šroub a otevřete kryt baterie



Nainstalujte čtyři baterie typu AA, dbejte na správnou polaritu



Zavřete kryt baterie a dotáhněte šroub
příhrádky na baterie

⚠ Při výměně baterie použijte prosím vysoce kvalitní baterie stejného typu a specifikace . Nepoužívejte baterie různých značek, kapacit ani nové a staré baterie dohromady , aby byla zajištěna optimální výdrž a stabilní výkon.

Tovární reset

1. Zařízení odeberte z aplikace v nastavení zařízení.
2. Stiskněte a podržte tlačítko na zařízení po dobu 10 sekund, dokud indikační dioda nezačne rychle blikat, poté tlačítko uvolněte pro obnovení továrního nastavení.

Obě metody vrátí zařízení do továrního nastavení.

Prohlášení o shodě s FCC

Název odpovědné organizace: SONOFF TECHNOLOGY LLC

Adresa: 14777 NE 40th St, Suite 201 Bellevue, WA 98007

E-mailová adresa: usres@itead.cc FCC ID: 2APN5-SWVZF2U

1. Toto zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC. Provoz závisí na splnění následujících dvou podmínek:

(1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a

(2) Toto zařízení musí akceptovat veškeré rušení, včetně rušení, které může vést k nežádoucímu provozu.

2. Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny subjektem odpovědným za shodu, mohou zrušit oprávnění uživatele k provozu zařízení.

Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že splňuje limity digitálního zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením v domácí instalaci. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat rádiové frekvenční energie a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Nicméně není zaručeno, že rušení nenastane v konkrétní instalaci. Pokud toto zařízení způsobí škodlivé rušení příjmu rádia nebo televize, což lze ověřit vypnutím a zapnutím zařízení, uživatel je vyzván k nápravě rušení pomocí jedné či více z následujících metod:

— Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.

— Zvýšte vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.

— Připojte zařízení do zásuvky na jiném elektrickém okruhu než přijímač.

— Obratě se na prodejce nebo zkušeného rádiového či televizního technika pro pomoc.

Prohlášení o expozici záření FCC:

Toto zařízení splňuje limity expozice záření FCC stanovené pro nekontrolované prostředí.

Zařízení musí být instalováno a provozováno s minimální vzdáleností 20 cm mezi vysílačem a vaším tělem.

Tento vysílač nesmí být umístěn ani provozován v blízkosti jiných antén nebo vysílačů.

Prohlášení o shodě UL 4200A

VAROVÁNÍ

- **NEBEZPEČÍ POŽITÍ:** Tento produkt obsahuje knoflíkovou nebo mincovou baterii.
- Požití může způsobit smrt nebo vážné zranění.
- Požitá knoflíková nebo mincová baterie může vyvolat chemické popáleniny během méně než 2 hodin.
- Uchovávejte nové i použité baterie mimo dosah dětí.
- V případě podezření na požití nebo vložení baterie do jakékoli části těla ihned vyhledejte lékařskou pomoc.



Upozornění: obsahuje knoflíkovou baterii.

- Použité baterie ihned odstraňte a zlikvidujte nebo recyklujte v souladu s místními předpisy a uchovávejte mimo dosah dětí. Nesmějí se baterie vyhazovat do běžného domovního odpadu ani spalovat.
- I použité baterie mohou způsobit vážná zranění nebo smrt.
- Pro léčebné informace kontaktujte místní toxikologické centrum.
- Kompatibilní typ baterie: CR1220
- Jmenovité napětí baterie: 3V
- Nevratné (neznovu dobíjecí) baterie nesmí být znovu nabíjeny.
- Nevynucujte vybíjení, dobíjení, nerozbírejte baterie, nevystavujte je teplotám nad 60°C ani je nespalujte. Takové jednání může způsobit zranění v důsledku úniku plynů, chemického úniku nebo exploze vedoucí k chemickým popáleninám.
- Zajistěte správnou instalaci baterií dle polarity (+ a -)
- Nepoužívejte současně staré a nové baterie, různé značky nebo typy (např. alkalické, uhlíkové zinečnaté či dobíjecí baterie).
- Pokud zařízení nepoužíváte delší dobu, vyjměte baterie a řádně je recyklujte nebo likvidujte dle místních předpisů.
- Uzavření bateriové přihrádky musí být vždy bezpečné a pevné. Pokud bateriová přihrádka není pevně uzavřena, přestaňte produkt používat, vyjměte baterie a uchovávejte je mimo dosah dětí.



UPOZORNĚNÍ

- Nelejte baterii do úst, nebezpečí chemických popálenin.
- Tento výrobek obsahuje knoflíkovou / tlačítkovou baterii. Pokud je knoflíková nebo tlačítková baterie spolknuta, může způsobit vážné vnitřní popáleniny již do 2 hodin a může vést až k úmrtí.
- Uchovávejte nové i použité baterie mimo dosah dětí.
- Pokud se kryt baterie řádně nezavírá, přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že baterie byla spolknuta nebo vložena do jakékoli části těla, vyhledejte ihned lékařskou pomoc.
- Nevystavujte baterii extrémně vysokým teplotám, což může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny či plynu.
- Baterie vystavené extrémně nízkému tlaku vzduchu mohou explodovat nebo dojít k úniku hořlavé kapaliny či plynu.
- Nepoužívejte baterii nevhodného typu.
- Neukládejte baterii do ohně nebo horké trouby, ani ji mechanicky nezpůsobujte tlakem, řezáním či drcením. co může vést k výbuchu.
- Toto zařízení obsahuje nenabíjecí baterie; tyto baterie nesmějí být nabíjeny.

Prohlášení o shodě EU

Tímto prohlašuje Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd., že rádiové zařízení typu SWV-ZF 2U a SWV-ZF2E je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je dostupné na následující internetové adrese: <https://sonoff.tech/compliance/>

Pro frekvenční pásmo CE

Rozsah provozních frekvencí v EU:

Zigbee: 2405–2480 MHz

BLE: 2402–2480 MHz

Maximální výkon vysílání v EU:

Zigbee ≤ 10 dBm

BLE ≤ 10 dBm

Za běžných provozních podmínek by měla být zachována minimální vzdálenost 20 cm mezi anténou a tělem uživatele.

Informace o likvidaci a recyklaci elektroodpadu (WEEE)



Informace o likvidaci a recyklaci elektroodpadu (WEEE) Všechny produkty nesoucí tento symbol jsou elektrická a elektronická zařízení podléhající směrnici 2012 /19/EU a nesmějí být vyhazovány spolu s nesortovaným domácím odpadem. Místo toho je třeba chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním elektroodpadu na určené sběrné místo k recyklaci, které je jmenováno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomáhají předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí. Další informace o umístění sběrných míst a jejich provozních podmínkách získáte u instalatéra nebo místních úřadů.

Krabice	Návod	Fólie
PAP 20	PAP 22	PP 5
Papír	Papír	Plastica
TŘÍDĚNÝ SBĚR		
Řiďte se pokyny vašeho obce.		
Oddělte jednotlivé části a zlikvidujte je správným způsobem.		

SONOFF

Výrobce: Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.

Adresa: 3F & 6F, budova A, č. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, 518000, Čína

Email podpory: support@itead.cc Webová stránka: sonoff.tech

Vyrobena v Číně



FR

Toto zařízení, jeho
příslušenství a ba-
terie se recyklují

ODEVZDEJTE
V OBCHODĚ NEBO VE SBĚRNÉM DVOŘE



NEBO



Sběrná místa najdete na www.quefairedemesdechets.fr
Upřednostněte opravu nebo darování zařízení!

CE FCC

